



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 May 2021
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 35 повестки дня

**Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ
и их последствия для международного мира,
безопасности и развития**

Положение внутренне перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, Грузия, и Цхинвальского региона/Южной Осетии, Грузия

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, представляемом во исполнение резолюции [74/300](#) Генеральной Ассамблеи, говорится о положении внутренне перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, Грузия, и Цхинвальского региона/Южной Осетии, Грузия.

Особое внимание в докладе уделяется, в частности, праву беженцев и внутренне перемещенных лиц и их потомков на возвращение, недопустимости насильственного изменения демографической ситуации, вопросам гуманитарного доступа, соблюдению имущественных прав беженцев и внутренне перемещенных лиц и разработке графика для обеспечения скорейшего добровольного возвращения всех беженцев и внутренне перемещенных лиц в их дома.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Справочная информация	3
III. Право на возвращение	6
А. Масштабы перемещения, возвращения и интеграции на местах	6
В. Институциональная база и оперативные меры	13
IV. Недопустимость насильственного изменения демографической ситуации	15
V. Гуманитарный доступ	16
А. Международное право и гуманитарный доступ	16
В. Оперативные трудности	16
VI. Имущественные права беженцев и внутренне перемещенных лиц	17
VII. График добровольного возвращения всех беженцев и внутренне перемещенных лиц и поиск долговременных решений	18
VIII. Заключение	18

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции [74/300](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее семьдесят пятой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении этой резолюции. Доклад охватывает период с 1 апреля 2020 года по 31 марта 2021 года и подготовлен на основе информации, полученной от ряда структур Организации Объединенных Наций.

2. В соответствии с положениями вышеуказанной резолюции, основное внимание в докладе уделяется: а) праву на возвращение всех беженцев и внутренне перемещенных лиц и их потомков независимо от их этнической принадлежности; б) недопустимости насильственного изменения демографической ситуации; в) обеспечению гуманитарного доступа; г) необходимости соблюдения имущественных прав беженцев и внутренне перемещенных лиц; а также е) разработке графика для обеспечения скорейшего и добровольного возвращения всех беженцев и внутренне перемещенных лиц в их дома.

II. Справочная информация

3. После эскалации конфликта в 1992 и 1993 годах, повлекшей за собой массовое перемещение гражданского населения, вооруженные столкновения между грузинской и абхазской сторонами завершились подписанием 14 мая 1994 года в Москве Соглашения о прекращении огня и разъединении сил (см. [S/1994/583](#) и [S/1994/583/Corr.1](#)). Этому соглашению предшествовало подписание 4 апреля 1994 года в Москве Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц (см. [S/1994/397](#)), в котором стороны договорились сотрудничать и взаимодействовать при планировании и проведении мероприятий, направленных на обеспечение и гарантирование безопасного, спокойного и достойного возвращения людей, покинувших зону конфликта, в районы их прежнего постоянного проживания. Вооруженные столкновения между грузинской и южноосетинской сторонами прекратились с подписанием Сочинского соглашения от 24 июня 1992 года, в котором предусматривалось прекращение огня грузинскими и южноосетинскими войсками и создание Смешанной контрольной комиссии и Смешанных сил по поддержанию мира.

4. 15 октября 2008 года, после начавшихся 7 и 8 августа 2008 года столкновений в Цхинвальском регионе/Южной Осетии и в соответствии с соглашением из шести пунктов о прекращении огня от 12 августа 2008 года и мерами по его осуществлению от 8 сентября 2008 года ([S/2008/631](#), пп. 7–15), в Женеве открылись международные дискуссии под совместным председательством Организации Объединенных Наций, Европейского союза и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) ([S/2009/69](#), пп. 5–7). В соответствии с вышеуказанным соглашением в ходе этих международных дискуссий планировалось рассмотреть вопросы обеспечения безопасности и стабильности и вопросы возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев. По состоянию на конец отчетного периода состоялось 52 раунда Женевских международных дискуссий, участники которых проводили заседания в рамках двух параллельных рабочих групп. Пятьдесят первый раунд, запланированный на 1 апреля 2020 года, был отложен в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) и состоялся 11 декабря 2020 года. Пятьдесят второй раунд состоялся 26 марта 2021 года.

5. Учреждение в 2011 году специальной политической миссии с бессрочным мандатом способствовало постоянному участию Организации Объединенных Наций в Женевском процессе. Представитель Организации Объединенных

Наций на Женевских международных дискуссиях и ее группа отвечают за подготовку заседаний, приводящихся в рамках Дискуссий, в консультации с двумя другими сопредседателями и их группами.

6. Представитель Организации Объединенных Наций и ее группа отвечают также за подготовку, созыв и содействие проведению в Гали под эгидой Организации Объединенных Наций периодических заседаний совместного Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них (S/2009/254, пп. 5 и 6). К сожалению, из-за разногласий между участниками по состоянию на конец отчетного периода не удалось провести ни регулярные, ни какие-либо другие специальные заседания. Тем временем регулярные заседания Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Эрзнети под сопредседательством ОБСЕ и Миссии по наблюдению Европейского союза возобновились 30 июля 2020 года. С тех пор было проведено два заседания: 24 сентября 2020 года и 5 марта 2021 года.

7. Я по-прежнему глубоко обеспокоен продолжающейся с 2018 года приостановкой деятельности действующего под председательством Организации Объединенных Наций Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали. Я настоятельно призываю участников воздерживаться от политизации связанных с форматом вопросов, применять конструктивный подход и проявить необходимую политическую волю для преодоления сохраняющихся между некоторыми участниками разногласий по вопросам, связанным с процессом, с тем чтобы этот важный механизм мог выполнять свою важнейшую работу по предотвращению. Хотя Представитель Организации Объединенных Наций, председательствующей в Механизме в Гали, возглавил усилия по поддержанию диалога посредством регулярного взаимодействия с участниками и челночной дипломатии, эти усилия нельзя рассматривать как замену нормальному функционированию этого важнейшего механизма. Я поддерживаю продолжающиеся усилия Представителя Организации Объединенных Наций, направленные на обеспечение возобновления работы и эффективного функционирования Механизма в Гали и возвращение внимания участников к рассмотрению вопросов существа. Я надеюсь, что регулярные заседания Механизма в Гали возобновятся без дальнейших задержек и без каких-либо предварительных условий.

8. В отчетный период участники Рабочей группы I Женевских международных дискуссий продолжали анализ обстановки в плане безопасности, сложившейся на местах. Хотя в течение отчетного периода произошло несколько инцидентов, приведших к периодам обострения напряженности, особенно вдоль административной границы Южной Осетии, общая обстановка в плане безопасности была оценена как относительно спокойная и стабильная, хотя и неустойчивая. Участники Рабочей группы I продолжали также обсуждение ключевых вопросов, касающихся неприменения силы и использования международных механизмов обеспечения безопасности. К сожалению, несмотря на активное взаимодействие всех участников, прогресса в этом вопросе достичь не удалось. В духе моего призыва к глобальному прекращению огня от 23 марта 2020 года для противостояния угрозе пандемии COVID-19 я продолжаю настоятельно призывать всех участников Женевских международных дискуссий взаимодействовать в конструктивном ключе, в том числе по вопросам, касающимся концепции неприменения силы и ее практической реализации, а также по вопросам свободы передвижения, в целях скорейшего достижения ощутимого прогресса.

9. Рабочая группа II продолжала уделять особое внимание гуманитарным потребностям всего затронутого населения, которые усугубились в результате пандемии COVID-19, в том числе его средствам к существованию и свободе передвижения, а также соответствующей документации и возможностям реализации прав. К сожалению, несмотря на то, что все участники Рабочей группы II

согласились с тем, что вопрос возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев и связанные с ним вопросы должны фигурировать в повестке дня, эта важная тема по существу не обсуждалась и в решении соответствующих проблем не было достигнуто никакого прогресса. Как это ни печально, но демонстративный уход некоторых участников из зала заседаний в знак протеста при рассмотрении этого пункта повестки дня уже стал нормой. Я настоятельно призываю всех участников воздерживаться от подобных актов и рассматривать все вопросы, вызывающие у них обеспокоенность, в рамках Женевских международных дискуссий. Я призываю всех участников конструктивно взаимодействовать друг с другом и с сопредседателями и сокоординаторами для поиска творческих и взаимоприемлемых решений, позволяющих выйти из тупика, и обсуждать вопросы, касающиеся добровольного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев. В отчетный период устойчивого возвращения в районы происхождения или постоянного проживания не наблюдалось.

10. В рамках Рабочей группы II был проведен ряд конструктивных обсуждений и мероприятий в целях улучшения условий жизни в Абхазии, в том числе были приняты меры по обеспечению средств к существованию посредством развития сельскохозяйственной деятельности и меры по борьбе с вредителями и болезнями растений и лесов, а также меры реагирования на пандемию COVID-19. К сожалению, длительные периоды закрытия контрольно-пропускных пунктов — частично связанные с пандемией COVID-19 — и дальнейшее ужесточение режима пересечения границы, особенно в отношении административной границы Южной Осетии, которая закрыта с сентября 2019 года, негативно сказывались на условиях жизни и доступе к рынкам и медицинским и другим основным услугам. Сопредседатели Женевских международных дискуссий и сокоординаторы Рабочей группы II продолжали настоятельно призывать всех участников создать условия для пересечения границы в целях обеспечения гуманитарного доступа к медицинским и образовательным учреждениям и, в частности, разрешить родственникам умерших пересекать административные границы для посещения религиозных объектов, в том числе кладбищ

11. В контексте реагирования на пандемию COVID-19 грузинская и абхазская стороны сотрудничали с Организацией Объединенных Наций в целях содействия доставке в Абхазию предметов медицинского назначения и медицинского оборудования. С мая по декабрь 2020 года власти, контролирующие Абхазию, шесть раз открывали гуманитарные коридоры и содействовали усилиям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) по перевозке людей по мосту через реку Ингури, обеспечивая доступ к пенсиям и пособиям. Я приветствую эти гуманитарные акты и призываю всех соответствующих участников продолжать сотрудничество в том же духе.

12. Я подтверждаю необходимость того, чтобы все соответствующие заинтересованные стороны конструктивно взаимодействовали и предоставили Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека беспрепятственный доступ для оценки потребностей пострадавшего населения в области защиты прав человека, поддержки соответствующих механизмов и содействия укреплению доверия. Эти потребности становятся еще более насущными в связи с негативным воздействием пандемии COVID-19 на права человека. В соответствии с резолюцией 43/37 Совета по правам человека Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека представила письменный доклад (A/HRC/45/54) Совету по правам человека на его сорок пятой сессии в сентябре 2020 года. 24 марта 2021 года Совет по правам человека Организации Объединенных Наций принял резолюцию 46/30, озаглавленную «Сотрудничество с Грузией», в которой он, в частности, просил

Верховного комиссара представить Совету на его сорок седьмой сессии устную обновленную информацию о последующих мерах по выполнению данной резолюции, а на его сорок восьмой сессии — письменный доклад о событиях, касающихся данной резолюции, и о ходе ее осуществления.

13. Хотя многие вопросы гуманитарного характера остаются неурегулированными, Женевские международные дискуссии по-прежнему обеспечивают участникам ценную возможность взаимодействовать по вопросу о без вести пропавших во время конфликта лицах, судьбу которых до сих пор не удалось установить. В связи с этим следует особо отметить понимание, проявленное участниками по отношению к семьям пропавших без вести лиц, и принятые ими обязательства конкретно заняться этим вопросом, в частности путем содействия работе Международного комитета Красного Креста.

14. Виртуальная стратегическая сессия высокого уровня, организованная в ноябре 2020 года Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства, Представителем Организации Объединенных Наций и другими институтами-сопредседателями, предоставила возможность сопредседателям: Организации Объединенных Наций, Европейскому союзу и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе — сосредоточиться на приоритетных задачах в продвижении повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности в рамках Женевских международных дискуссий. Сопредседатели и сокоординаторы продолжали также учитывать мнения затронутых конфликтом групп населения, включая перемещенных женщин, путем обмена информацией об их положении. Вместе с тем из-за пандемии не удалось провести специальные информационные сессии во время раундов Женевских международных дискуссий.

15. В контексте пандемии COVID-19 я надеюсь, что проведение раундов Женевских международных дискуссий продолжится в соответствии с планом. Я настоятельно призываю все заинтересованные стороны поддержать раунды и конструктивно в них участвовать и, при необходимости, рассмотреть возможность проведения виртуальных встреч, чтобы избежать длительных перерывов и сохранить эту важную платформу для ведения диалога. Я вновь заявляю о необходимости того, чтобы все участники уважали и соблюдали согласованные ранее основные правила Женевских раундов, в частности прекратили практику ухода из зала заседаний в знак протеста, с тем чтобы способствовать созданию на Женевских международных дискуссиях атмосферы, благоприятствующей диалогу и решению конкретных проблем.

III. Право на возвращение

A. Масштабы перемещения, возвращения и интеграции на местах

16. За отчетный период не произошло никаких существенных изменений в осуществлении внутренне перемещенными лицами и беженцами своего права на возвращение и не было зафиксировано никаких новых случаев массового перемещения населения. С декабря 2019 года Агентство по вопросам внутренне перемещенных лиц, экомигрантов и средств к существованию является уполномоченным органом, ответственным за решение вопросов, связанных с внутренне перемещенными лицами. Согласно данным Агентства, по состоянию на 31 декабря 2020 года в Грузии было зарегистрировано 288 538 внутренне перемещенных лиц. Наибольшее число таких лиц было зарегистрировано в Тбилиси и Зугдиди/Самегрело. В отсутствие долговременных решений вызывают беспокойство поколенческие аспекты этого перемещения. По данным

правительства, число зарегистрированных внутренне перемещенных лиц в период с 2014 по 2020 год увеличилось на 25 834 человека, в основном в результате естественного прироста перемещенного населения.

17. Согласно оценкам, уже более 45 000 человек по собственной инициативе вернулись в свои дома в Гальском районе в Абхазии. К сожалению, власти, контролирующие Абхазию, продолжают препятствовать возвращению внутренне перемещенных лиц из числа этнических грузин в районы их происхождения или постоянного проживания, находящиеся за пределами Гальского, Очамчирского и Ткварчельского районов. Организация Объединенных Наций и сопредседатели неоднократно пытались получить от контролирующих властей гарантии соблюдения прав возвращенцев на постоянное место жительства, свободу передвижения, регистрацию рождений и владение имуществом. Организация Объединенных Наций продолжала также призывать к предоставлению возвращенцам доступа к политическим правам, равной защите закона, социальному обеспечению, здравоохранению, рабочим местам и трудоустройству, образованию и культурной жизни, а также к обеспечению их права на свободу мысли, совести и выражения мнений. По-прежнему сохраняются проблемы, связанные с предоставлением документов, обеспечением свободы передвижения, неудовлетворенными потребностями в восстановлении жилья, ограниченными возможностями получения средств к существованию, неудовлетворительными условиями в плане обеспечения водоснабжения, санитарии и гигиены и плохим состоянием медицинских учреждений.

18. Обеспокоенность по поводу ограничения основных прав, включая право на свободу передвижения, возросла после подписания в 2015 году двух так называемых законов: «О правовом положении иностранных граждан в Абхазии» и «О порядке выезда из Республики Абхазия и въезда в Республику Абхазия». Схожие «законы» были приняты также властями, контролирующими Южную Осетию. Эти «законы» регулируют выдачу документов лицам, которые на их основании квалифицируются как «иностранные граждане» или «лица без гражданства». Я настоятельно призываю власти, контролирующие Абхазию, принять все необходимые меры для содействия обеспечению возвращенцам из числа этнических грузин в Абхазии свободы передвижения и доступа к правам и услугам.

19. В декабре 2016 года контролирующие Абхазию власти внесли поправки в «закон» «О правовом положении иностранных граждан в Абхазии», включив в него положения, касающиеся выдачи документа под названием «вид на жительство иностранного гражданина», который облегчил бы этническим грузинам и другим проживающим в Абхазии лицам осуществление их прав. В преддверии введения в действие «видов на жительство иностранных граждан» контролирующие Абхазию власти в 2016 году выдали примерно 12 000 этнических грузин временные удостоверения личности, известные как «Форма № 9», облегчив им тем самым свободу передвижения и доступ к некоторым основным услугам. В связи с нежеланием возвращающегося населения признавать себя «иностранными гражданами» и процедурными задержками с оформлением «видов на жительство» продление срока действия и выдача «форм № 9» продолжалась и в 2020 году, несмотря на отсутствие соответствующей правовой базы.

20. С 1 января 2019 года контролирующие Абхазию власти запретили владельцам старых абхазских «паспортов» пересекать административную границу, тем самым вынудив их обратиться за новым де-факто «паспортом» образца 2016 года или «видом на жительство иностранного гражданина». После внесения в «Закон о гражданстве» двух наборов поправок, в 2013 и 2018 годах, большинство этнических грузин в Абхазии больше не удовлетворяет критериям для

получения де-факто «паспорта» образца 2016 года, вследствие чего рассмотрение их заявлений не всегда было успешным.

21. «Вид на жительство иностранного гражданина» не дает своему владельцу полного спектра политических, жилищных, земельных и имущественных прав. Ограничительный характер критериев выдачи «вида на жительство иностранного гражданина» препятствует получению такого документа значительным числом лиц, в том числе потенциальными будущими возвращенцами, причем широкие основания для отказа в выдаче дают простор для толкования. На процесс оформления «видов на жительство» повлияли также введенные в мае 2020 года дополнительные требования по подтверждению долгосрочного проживания и необходимость оплаты сбора за оформление. Согласно имеющейся информации, в настоящее время «виды на жительство» получили более 22 000 человек. Чтобы помочь этническим грузинам в Абхазии получить необходимые документы и осуществить свои права, следует смягчить критерии получения «видов на жительство».

22. Неоднократные изменения в политике в отношении документов и трудности с получением документов, необходимых для пересечения границы, в совокупности с закрытием контрольно-пропускных пунктов привели к обеспокоенности затронутого населения по поводу развития событий в будущем и того, как они могут повлиять на возможность поддержания контактов с родственниками, сохранения доступа к рынкам и получения медицинских и других услуг. Я настоятельно призываю соответствующие стороны разработать долгосрочную концепцию статуса возвращающегося населения из числа этнических грузин, в рамках которой было бы недопустимым любое дискриминационное отношение к ним или ущемление их прав.

23. В течение отчетного периода власти, контролирующие Южную Осетию, продолжали ограничивать свободу передвижения жителей Ахалгори и людей, являющихся перемещенными лицами с сентября 2019 года. С начала конфликта в августе 2008 года Организация Объединенных Наций не имела оперативного доступа в Южную Осетию, за исключением миссии по оценке гуманитарной ситуации, проведенной УВКБ в августе 2016 года. Крайне важно, чтобы вопросы обеспечения стабильного гуманитарного доступа обсуждались и согласовывались как с контролирующими властями, так и с правительством Грузии. Я настоятельно призываю соответствующие заинтересованные стороны активно содействовать беспрепятственному и регулярному доступу в Южную Осетию, с тем чтобы обеспечить гуманитарным организациям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, возможность оказывать помощь населению и поддерживать наиболее уязвимые группы лиц из числа вынужденных переселенцев. Я призываю также наладить между контролирующими Южную Осетию властями и гуманитарными организациями диалог относительно возможности возобновления практики посещения представителями этих организаций данного региона в целях удовлетворения гуманитарных потребностей населения, особенно с учетом продолжающегося кризиса COVID-19.

24. УВКБ по-прежнему готово возобновить консультации по вопросу о возвращении перемещенных лиц в Абхазию и Южную Осетию с целью обеспечить безопасность и добровольный характер такого возвращения. Кроме того, необходимо принять дальнейшие меры по упрощению процедур пересечения административной границы, с тем чтобы люди могли поддерживать связь с родными и близкими и следить за событиями в своих общинах, а также делать свободный и осознанный выбор относительно того, возвращаться ли им в места прежнего проживания или интегрироваться в местах переселения или где-либо еще.

25. В марте 2020 года власти, контролирующие Абхазию, ввели на основных контрольно-пропускных пунктах на административной границе с территорией Грузии, подконтрольной Тбилиси, ограничения в целях предотвращения распространения COVID-19, которые оставались в силе в течение всего отчетного периода. Закрытие административной границы оказало значительное воздействие на жизнь и источники средств к существованию затронутого населения, в том числе на физическое и психическое состояние пожилых людей и других уязвимых групп населения, а также лиц, страдающих хроническими заболеваниями. Вместе с тем я отмечаю, что, несмотря на закрытие административной границы, разрешалось ее пересечение в целях получения неотложной медицинской помощи, а также оказывалась поддержка в обеспечении доступа Организации Объединенных Наций и международным представителям для доставки в Абхазию жизненно необходимых предметов медицинского назначения и санитарно-гигиенических принадлежностей, включая оборудование, необходимое для профилактики, диагностики и лечения COVID-19. Кроме того, медицинский персонал в Абхазии при организационной поддержке Организации Объединенных Наций получил возможность получать онлайн-консультации коллег, находящихся с другой стороны административной границы, по вопросам лечения, связанного с COVID-19.

26. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) смогла провести в Абхазии несколько миссий по оценке обстановки в связи с COVID-19 и оказать существенную поддержку в борьбе с этим заболеванием. Я настоятельно рекомендую продолжать расширять такое сотрудничество, в том числе в таких важных областях, как обмен информацией с общинами, консультации с коллегами, защита наиболее уязвимых групп населения и оказание им помощи, водоснабжение и санитария, защита и поддержание основных видов деятельности, обеспечивающих средства к существованию, а также в секторе здравоохранения. Я призываю все соответствующие стороны избегать политизации этих гуманитарных вопросов и обеспечить благоприятные условия для тесного сотрудничества с ВОЗ и другими структурами Организации Объединенных Наций и оказания ими поддержки, в том числе посредством использования Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали и его «горячей линии», для решения таких вопросов. Кроме того, я призываю все заинтересованные стороны проявить понимание и гуманность по отношению к местным жителям, занимающимся традиционной хозяйственной деятельностью вблизи административных границ или вынужденных пересекать эти границы для осуществления такой деятельности.

27. Несмотря на закрытие административной границы в течение всего отчетного периода, в октябре 2020 года при полном участии и поддержке со стороны территории Грузии, подконтрольной Тбилиси, и властей, контролирующей Абхазию, на контрольно-пропускном пункте на реке Ингури был открыт «гуманитарный коридор» для пропуска некоторых наиболее уязвимых возвращенцев Гальского района, включая пенсионеров, инвалидов и семьи с детьми. В результате более 4500 уязвимых лиц получили доступ к своим пенсиям и пособиям и могли покупать необходимые лекарства по другую сторону моста через реку Ингури, не подпадая под действие карантина. УВКБ ООН возобновило движение рейсовых автобусов для обеспечения проезда уязвимых лиц по мосту через реку Ингури. Гуманитарный коридор получил высокую оценку всех заинтересованных сторон и бенефициаров, которые благодаря ему получили безотлагательно необходимую, а в ряде случаев жизненно важную помощь. Я призываю все соответствующие стороны обеспечить доступ всех возвращающихся лиц к льготам и услугам, на которые они имеют право. Я призываю также соответствующие

стороны обеспечить доступ всех людей к необходимым медицинским услугам и немедленной медицинской помощи, в том числе во время карантина.

28. К сожалению, в отчетный период продолжались работы по так называемой «демаркации» вдоль административных границ как с Южной Осетией, так и с Абхазией. Вдоль административных границ продолжалась установка конструкций, препятствующих свободе передвижения, в том числе так называемых «пограничных знаков», наблюдательных постов и технических средств наблюдения. Поступали также сообщения об активизации наблюдения силами пограничных войск Российской Федерации и о применении жестких мер задержания. Я обеспокоен продолжающимся задержанием гражданских лиц, проживающих вдоль административных границ Абхазии и Южной Осетии, за так называемое «незаконное пересечение границы». В этой связи я призываю к проведению всестороннего, транспарентного и независимого расследования всех таких инцидентов, чтобы привлечь виновных к ответственности и избежать их повторения.

29. Частое закрытие административной границы, в том числе в результате пандемии COVID-19, отсутствие надлежащих документов и продолжающиеся работы по «демаркации» продолжали ограничивать возможности людей пересекать административную границу. Они продолжали также негативно сказываться на социальных и семейных отношениях, возможностях получения средств к существованию и трудовой деятельности возвращающегося населения в Абхазии. Поэтому я вновь призываю открыть закрытые контрольно-пропускные пункты и прошу всех участников Женевских международных дискуссий воздерживаться от любых односторонних действий, которые могут отрицательно сказаться на гуманитарном положении затронутых групп населения и их доступе к правам и услугам.

30. Отсутствие свободного доступа к полям, садам, традиционным пастбищным угодьям, лесам и рынкам привело к ограничению возможностей в плане получения дохода и трудоустройства и создало дополнительные трудности с поддержанием контактов и связей между семьями, живущими по разные стороны границы. Возведение заграждений вдоль административных границ ухудшило и без того трудные условия жизни лиц, проживающих по обе ее стороны, в том числе большого числа внутренне перемещенных лиц. Стремясь смягчить наиболее тяжелые последствия для механизмов выживания населения и возможностей получения им источников средств к существованию, в том числе в результате пандемии COVID-19, сформированная правительством Грузии Временная комиссия по реагированию на нужды жителей сел, расположенных вдоль границы, продолжает мобилизацию государственных средств для финансирования проектов по развитию инфраструктуры, связанной с системами орошения и питьевого водоснабжения, дорожным сообщением, образованием, сельским хозяйством, строительством жилья, отоплением и здравоохранением, в селах, пострадавших от возведения заграждений.

31. Хотя внутренне перемещенные лица сохраняют право на возвращение, правительство Грузии продолжало принимать меры по предоставлению им долгосрочного жилья и возможностей для получения средств к существованию. Я высоко оцениваю неустанные усилия, прилагаемые правительством Грузии в рамках выполнения последовательных планов действий по осуществлению государственной стратегии в отношении внутренне перемещенных лиц, которые направлены на оказание поддержки внутренне перемещенным лицам, в том числе посредством предоставления им жилья и другой помощи. Вместе с тем следует с сожалением отметить, что к концу 2020 года лишь 121 899 человек — 42 процента внутренне перемещенных лиц — были обеспечены долгосрочным жильем. Сохраняется острая необходимость в дальнейшем улучшении

жилищных условий внутренне перемещенных лиц, проживающих как в центрах коллективного размещения, так и в частном секторе. Кроме того, по-прежнему необходимо предоставлять внутренне перемещенным лицам доступ к трудоустройству и источникам средств к существованию.

32. Благодаря усилиям правительства Грузии и его международных партнеров степень неудовлетворенности внутренне перемещенных лиц своим жильем снизилась. Это было достигнуто отчасти благодаря совершенствованию законодательства, регулирующего предоставление жилья, в результате чего переселенцам стали предлагать жилье в городах и экономических центрах, а не в отдаленных сельских районах. Вместе с тем сохраняется обеспокоенность относительно того, обеспечивает ли процедура отбора получателей жилья охват наиболее нуждающихся категорий населения. Агентство по вопросам внутренне перемещенных лиц, эмигрантов и средств к существованию продолжало обеспечивать работу «горячей линии» для внутренне перемещенных лиц. Доступ внутренне перемещенных лиц к информации был еще более расширен за счет предоставления им возможности получить консультацию органов власти в режиме онлайн. Расширению возможностей обеспечения населения жильем способствовали и другие инициативы, например дальнейшая приватизация и реализация в сельских районах жилищных проектов, предусматривающих предоставление жилья вместе с земельными угодьями. Однако с учетом общего объема потребностей существующие возможности для удовлетворения спроса на долгосрочное жилье остаются ограниченными.

33. Из-за больших масштабов перемещения сохраняются серьезные проблемы в плане интеграции внутренне перемещенных лиц. По данным правительства Грузии, для удовлетворения сохраняющихся жилищных потребностей понадобится еще более 800 млн долл. США. Эта сумма представляет собой сметные потребности обеспечения оставшихся 50 000 из 90 000 семей различными видами жилья. Хотя правительство Грузии предпринимает шаги по предоставлению альтернативного жилья лицам, проживающим в ветхих коллективных центрах, объем неудовлетворенных потребностей остается значительным. Условия проживания в частном секторе зачастую являются столь же неудовлетворительными. Несмотря на то, что такие вынужденные переселенцы часто владеют недвижимостью, отсутствие экономических возможностей иногда вынуждает их возвращаться в коллективные центры и мириться с плохими бытовыми условиями в них для того, чтобы продолжать соответствовать критериям получения помощи. В 2020 году представительницы сообщества внутренне перемещенных лиц отнесли вопрос жилья и ветхого состояния коллективных центров к числу своих основных проблем.

34. Необходимо уделять внимание и другим социально-экономическим аспектам интеграции, таким как обеспечение стабильных источников средств к существованию и доступа к качественным образовательным, медицинским и социальным услугам. Хотя Организация Объединенных Наций, а также доноры и другие заинтересованные стороны продолжают помогать правительству Грузии защищать и гарантировать права затронутых групп населения, объемы финансирования гуманитарных проектов в Грузии остаются ограниченными. Кроме того, достижение дальнейшего прогресса в деле интеграции внутренне перемещенных лиц и улучшения условий их жизни в меньшей степени является вопросом гуманитарного реагирования и в большей степени зависит от всестороннего учета их социально-экономических потребностей в муниципальных, региональных и национальных стратегиях и бюджетах развития.

35. Я приветствую решение правительства Грузии оказывать помощь внутренне перемещенным лицам исходя из потребностей в такой помощи и факторов

уязвимости с использованием балльной системы, а не на основе регистрации в базе данных. Такой подход соответствует рекомендациям, вынесенным Специальным докладчиком по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц в ходе его визита в Грузию в сентябре 2016 года. Я настоятельно призываю правительство Грузии выполнить эти рекомендации, в том числе путем осуществления полномасштабного консультативного процесса в связи с реформой системы социального обеспечения и выделения из государственного бюджета достаточного объема ресурсов на цели развития, в том числе на удовлетворение потребностей внутренне перемещенных лиц. Я приветствую инициативы сообщества доноров по предоставлению финансовых средств и поддержки, необходимых для осуществления в Грузии таких учитывающих интересы перемещенных лиц инициатив в области оказания помощи и развития. Кризис COVID-19 оказал значительное воздействие на внутренне перемещенных лиц, проживающих на подконтрольной Тбилиси территории, что привело к ухудшению социально-экономических условий и ограничению доступа к социальным услугам. Для смягчения этого воздействия уязвимые группы внутренне перемещенных лиц получили помощь, связанную с закупкой продуктов питания, доступом к медицинским и социальным услугам, предоставлением женщинам и девочкам психосоциальных консультаций и обеспечением доступа к санитарно-гигиеническим объектам.

36. Несмотря на прогресс, достигнутый в деле реинтеграции возвращенцев из числа этнических грузин, многие их потребности остаются неудовлетворенными и сохраняются серьезные проблемы в области их защиты. Лица, вернувшиеся в Абхазию по собственной инициативе, по-прежнему официально квалифицируются правительством Грузии как внутренне перемещенные лица и таким образом имеют право на получение финансовой и иной помощи. Помощь, оказываемая правительством Грузии, не освобождает власти, контролирующие Абхазию, от обязанности выдавать возвращенцам надлежащие документы и предоставлять им полный доступ к правам и услугам.

37. Разнообразные инициативы по развитию инфраструктуры и обеспечению источников средств к существованию, осуществленные в отчетный период при финансовой поддержке международного сообщества, положительно сказались на гуманитарном положении населения и обстановке в плане безопасности в Гальском районе, а также на реинтеграционных перспективах вернувшихся лиц. Вместе с тем в Абхазии сохраняются и другие проблемы, касающиеся защиты и реинтеграции. Местные жители продолжают сообщать о том, что испытывают чувство незащищенности, в частности неуверенность в отношении будущего. Конкретные опасения по поводу отсутствия защиты, высказанные возвращающимися лицами, касаются: а) свободы передвижения; б) документов, необходимых для осуществления права на свободу передвижения и других прав и получения доступа к услугам; в) доступа к образованию, в том числе высшему, и, в частности, доступа к многоязычному образованию на базе родного языка; г) гарантированного доступа к качественному медицинскому обслуживанию (по обе стороны административной границы); д) настоятельной необходимости улучшения состояния объектов водоснабжения, санитарии и гигиены в целях предотвращения распространения инфекционных заболеваний и вирусов, таких как COVID-19; е) случаев дискриминации, в том числе в вопросах оформления документов и налогообложения; а также г) отсутствия действенной защиты от преступности и сексуального и гендерного насилия.

В. Институциональная база и оперативные меры

38. Жители Гальского района, включая возвращенцев, продолжали выражать беспокойство по поводу ограничений свободы передвижения и влияния таких ограничений на поддержание регулярных контактов с членами семьи и друзьями, проживающими по другую сторону реки Ингури, и на доступ к социальной инфраструктуре, включая медицинские учреждения и рынки в Зугдидском муниципалитете. Разработка и введение в действие режима пересечения границы, который позволил бы развеять эти опасения, по-прежнему крайне важны для улучшения условий жизни местного населения, содействия реинтеграции возвратившихся лиц и предотвращения новых вынужденных перемещений. В этой связи исключительно важно наметить и выполнить решения, которые позволят обеспечить население документами в соответствии с международным правом, в том числе с международным правом прав человека и принципами, касающимися предотвращения и сокращения безгражданства. Я настоятельно призываю все соответствующие стороны незамедлительно принять практические меры для решения этой сохраняющейся проблемы и обеспечить всем людям, в особенности детям, возможность пересечения границы в безопасных и удобных для них местах.

39. Между правом личности на добровольное, безопасное и достойное возвращение и созданием условий, способствующих такому возвращению, существует сложная взаимосвязь. Право личности на возвращение, когда речь идет о внутренне перемещенном лице, проистекает из ее права на свободу передвижения, закрепленного в международных документах по правам человека. Возвращение является одновременно правом человека и гуманитарной проблемой, и поэтому оно не может быть непосредственно увязано с решением политических вопросов или заключением мирных соглашений. Его осуществление необходимо обеспечивать независимо от того, будет или не будет найдено какое бы то ни было решение для урегулирования конфликта, являющегося первопричиной перемещения. В то же время оценка степени риска и принятие осознанного решения относительно того, возвращаться в место прежнего проживания в тот или иной момент времени или нет, прежде всего является делом каждого конкретного человека. При этом перемещенные лица должны иметь возможность учитывать все факторы, которые могут повлиять на их безопасность, достоинство и способность осуществлять свои основные права человека.

40. Участие Организации Объединенных Наций в оказании государствам помощи в поиске долговременных решений проблем перемещенных лиц основывается на том понимании, что добровольное возвращение в условиях безопасности и уважения достоинства является одним из вариантов долговременного решения, наряду с которым имеются и два других — интеграция на новом месте проживания и переселение в другие районы. При определении роли Организации Объединенных Наций в содействии проведению, планированию и осуществлении мероприятий по организованной репатриации учитывается необходимость недопущения причинения вреда пострадавшим лицам и увеличения их риска подвергнуться нарушениям прав человека; любое возвращение должно быть добровольным и должно осуществляться в условиях безопасности и уважения достоинства. Таким образом, деятельность, связанная с организованным возвращением, должна основываться на тщательной оценке рисков и на учете сложившейся обстановки, существующих проблем в плане безопасности и прав человека, наличия доступа к источникам средств к существованию и базовым услугам и добровольного характера возвращения. Еще одним важным аспектом является обеспечение беспрепятственного гуманитарного доступа и,

следовательно, способности Организации Объединенных Наций осуществлять эффективный мониторинг всех упомянутых выше факторов.

41. В отличие от Южной Осетии, Абхазия продолжала получать международную гуманитарную помощь. Стратегическое партнерство с Абхазией, созданное в 2010 году международными партнерами и возглавляемое координатором-резидентом Организации Объединенных Наций, в отчетный период расширило свой охват. Помимо содействия укреплению доверия и оказания гуманитарной помощи самым уязвимым группам населения, в рамках деятельности этой структуры ставилась задача найти долговременные решения проблем возвращенцев в Гальском, Очамчирском и Ткварчельском районах посредством проведения там комплексных мероприятий по обеспечению их защиты, оказанию им помощи и содействию осуществлению их прав.

42. УВКБ ООН в партнерстве с местными и международными неправительственными организациями (НПО) и контролирующими властями продолжало оказывать услуги по защите и помощи наиболее уязвимым семьям, находящимся в наиболее уязвимом положении, в том числе посредством предоставления юридических консультаций и консультационной помощи по вопросам, связанным с доступом к правам и услугам. УВКБ ООН организовывало курсы теоретической и практической подготовки по техническим вопросам для содействия трудоустройству молодых людей и продолжало оказывать поддержку самозанятым предпринимателям в расширении их деятельности. Помимо этого, УВКБ ООН наладило бесплатную транспортировку нескольких учащихся и предоставило рейсовые автобусы для обеспечения достойного проезда находящихся в уязвимом положении лиц по мосту через реку Ингури. Оно реализовало также несколько небольших проектов по укреплению устойчивости к потрясениям и защиты на местах.

43. Для преодоления последствий низких урожаев и внедрения эффективных методов ведения сельского хозяйства, а также из-за отсутствия доступа к рынкам и связанных с COVID-19 ограничений УВКБ и его партнеры предоставили уязвимым домохозяйствам в Абхазии необходимое оборудование и организовали для них обучение, с тем чтобы помочь им диверсифицировать и модернизировать свою сельскохозяйственную деятельность. В 2020 году УВКБ более чем в два раза увеличило объем денежной помощи, оказываемой наиболее уязвимым семьям, чьи средства к существованию и жизнестойкость оказались под серьезной угрозой в результате пандемии COVID-19. УВКБ предоставило денежную помощь почти 2000 человек и распределило наборы продуктов питания и средств гигиены среди 785 человек. УВКБ и его партнеры стремились также укрепить систему социальной защиты и создать условия для оказания поддержки на уровне общин.

44. В течение отчетного периода Программа развития Организации Объединенных Наций оказывала гуманитарную помощь и поддержку в восстановлении затронутому конфликтом населению, уделяя особое внимание реагированию на COVID-19. Помимо этого, она содействовала диверсификации нестабильных источников средств к существованию и улучшению доступа к социальным услугам, особенно в сельской местности. Детский фонд Организации Объединенных Наций продолжал осуществление своей программы обучения учителей методикам преподавания, основанным на учете интересов и потребностей учащихся, а также методам многоязычного обучения на базе родного языка и развития жизненных навыков и переходу к использованию онлайн-методов. Школьники из числа этнических грузин должны иметь возможность по желанию получать образование на родном языке. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций продолжала оказывать фермерам помощь,

направленную на укрепление их жизнестойкости и расширение возможностей реагирования на непосредственные риски, связанные с сельским хозяйством.

45. Структура ООН по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») продолжала организовывать форумы для обмена информацией между женскими организациями, женщинами из числа внутренне перемещенных и пострадавших от конфликта лиц и женщинами, живущими вблизи административных границ, и властями Грузии. Структура «ООН-женщины» провела исследование, ставшее источником информации для сопредседателей Женевских международных дискуссий и соответствующих заинтересованных сторон о путях содействия обеспечению полноценного, равноправного и конструктивного участия женщин в поддержании мира и безопасности. Она создала также местное сообщество женщин из общин, пострадавших от конфликтов, и женщин из числа внутренне перемещенных лиц.

46. Вопрос свободы передвижения через административную границу охватывает такие аспекты, как безопасность, права человека и гуманитарные соображения, и по-прежнему является исключительно актуальной для местного населения темой. В отчетный период в этой сфере преобладали две тенденции: ужесточение контроля и ограничений и дальнейшая формализация документов, необходимых для пересечения административной границы. Я настоятельно призываю контролирующие Абхазию власти предоставить дополнительные транспортные возможности для тех, кто проживает в отдаленных районах, в целях обеспечения более быстрого пересечения границы по мосту через реку Ингури. Я настоятельно призываю также власти содействовать сохранению транспортного сообщения по мосту через реку Ингури, осуществляемого двумя рейсовыми автобусами, работу которых обеспечивает УВКБ.

47. Лица, нуждающиеся в медицинской помощи, должны иметь возможность получения такой помощи в любом месте, где она может быть оказана, в кратчайшие возможные сроки и на самом высоком возможном уровне. Я призываю все заинтересованные стороны проявлять максимальную осторожность и гибкость в этом отношении и создать более благоприятные условия для пересечения границы, в том числе путем введения ускоренной процедуры для лиц, находящихся в уязвимом положении. Я призываю соответствующие власти упростить процедуру пересечения границы в целях посещения родственников там, где такая процедура существует, в частности в случаях чрезвычайных обстоятельств медицинского или иного семейного характера, неминусовой кончины родственника или похорон.

IV. Недопустимость насильственного изменения демографической ситуации

48. Организованное перемещение населения, включая эвакуацию, следует осуществлять, руководствуясь соответствующими международными стандартами в области прав человека, исходя из которых насильственные перемещения, в том числе приводящие к изменению демографической ситуации, подлежат строгому ограничению. Принципы и положения международного права, которые я упоминал в своих предыдущих докладах, а также обязательства по невыдворению, регламентирующие защиту беженцев и других лиц, которые были вынуждены покинуть свои дома в результате или во избежание последствий вооруженного конфликта и повсеместных проявлений насилия, остаются применимыми в полной мере. Хотя в отчетный период не было отмечено новых перемещений населения, демографические последствия перемещений, которые имели место ранее, не были устранены.

V. Гуманитарный доступ

A. Международное право и гуманитарный доступ

49. Создание и сохранение пространства для осуществления гуманитарной деятельности имеют огромное значение для эффективного удовлетворения гуманитарных потребностей затронутого конфликтом и перемещенного населения, уменьшения страданий людей и обеспечения структурам Организации Объединенных Наций возможности выполнять их мандаты. Все стороны должны выполнять свои обязательства, вытекающие из соответствующих норм международного гуманитарного права, касающихся гуманитарного доступа, и действовать добросовестно в целях полного выполнения этих обязательств. Обеспечение беспрепятственной доставки предметов первой необходимости и содействие проведению гуманитарных операций связаны с осуществлением права на жизнь, права на достойный уровень жизни и права на защиту от дискриминации. По данным договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека, все большее признание получает идея о том, что обязательство государств уважать, защищать и соблюдать права человека включает обязанность просить о международной гуманитарной помощи, принимать ее и способствовать ее оказанию, в частности в том случае, когда нехватка ресурсов или иные негативные факторы, такие как отсутствие эффективного контроля над частью территории, ограничивают возможности самого государства эффективно удовлетворять все гуманитарные потребности населения.

50. Согласно нормам международного гуманитарного права надлежит разрешать и облегчать быструю и беспрепятственную доставку гуманитарной помощи нуждающимся в ней гражданским лицам, причем предоставление этой помощи должно быть беспристрастным по своему характеру и должно осуществляться без какого-либо неблагоприятного различия. Следует, по возможности, максимально упростить процедуры, касающиеся деятельности персонала, занимающегося оказанием чрезвычайной помощи, и я рекомендую предпринять шаги по обеспечению возможности принятия соответствующих мер и по содействию усилиям в этом направлении.

B. Оперативные трудности

51. Организация Объединенных Наций продолжает поддерживать все инициативы, направленные на расширение и укрепление контактов между людьми и улучшение повседневной жизни лиц, проживающих в районах по обе стороны «разделительных линий». Это как никогда важно в контексте борьбы с пандемией COVID-19. Руководствуясь духом конструктивного взаимодействия, я призываю все соответствующие стороны содействовать таким усилиям и поддерживать их, с тем чтобы партнеры по гуманитарной деятельности имели беспрепятственный и стабильный гуманитарный доступ и могли предоставлять свои услуги на беспрепятственной и устойчивой основе, а также совершать свои финансовые и административные операции на территориях, не контролируемых правительством Грузии.

52. Организация Объединенных Наций смогла осуществлять в Абхазии мероприятия в области защиты, оказания гуманитарной помощи и восстановления, однако широкое признание получил тот факт, что необходимость предоставления гуманитарной помощи все больше уступает место необходимости проведения начальных мероприятий по восстановлению и оказанию более устойчивой поддержки. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций

оказывает содействие в проведении инклюзивного диалога по этому вопросу с участием международных доноров и соответствующих органов власти.

53. 30 января 2015 года власти, контролирующие Абхазию, официально сообщили о своем согласии разрешить всем международным и неправительственным организациям осуществлять свою деятельность в Гальском, Очамчирском и Ткварчельском районах, а структурам Организации Объединенных Наций — осуществлять ее без каких-либо географических ограничений. Я настоятельно призываю снять все ограничения, с тем чтобы эти учреждения и организации могли вносить более весомый вклад в удовлетворение потребностей наиболее уязвимых групп населения во всех районах Абхазии в соответствии с международными стандартами деятельности международных организаций. Такой подход следует и далее последовательно применять на практике.

54. С октября 2019 года контролирующие Абхазию власти ввели требование о предоставлении штампов во всех паспортах, включая паспорта сотрудников международных организаций и НПО, кроме паспортов граждан Российской Федерации. К сожалению, власти, контролирующие Абхазию, обязывают местный персонал структур Организации Объединенных Наций и международных НПО, работающих в Абхазии, проходить собеседования с сотрудниками «службы безопасности» в Абхазии перед пересечением административной границы. Эти требования продолжают серьезно ограничивать свободу действий Организации Объединенных Наций и международных НПО в Абхазии и усугубляют уже имеющиеся трудности оперативного характера, обусловленные тем фактом, что местным сотрудникам учреждений Организации Объединенных Наций и международных НПО не разрешен доступ в Абхазию. Я обращаюсь ко всем соответствующим сторонам с призывом обеспечить беспрепятственный доступ всем категориям персонала всех структур Организации Объединенных Наций и международных НПО, занимающихся оказанием поддержки местному населению.

55. Учитывая необходимость планомерного перехода от оказания гуманитарной помощи сначала к восстановлению, а затем к долговременному устойчивому развитию, необходимо обеспечить полное удовлетворение как сохраняющихся, так и возможных непредвиденных гуманитарных потребностей. Я повторяю свой призыв к соблюдению международных принципов, регулирующих гуманитарный доступ, включая обеспечение беспрепятственного передвижения персонала международных организаций, а также к применению соответствующими заинтересованными сторонами гибких, практических подходов и принятию ими практических мер. Кроме того, необходимо продолжать проведение консультаций между всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы обеспечить обмен самой последней информацией о гуманитарных потребностях населения и улучшить координацию осуществляемой деятельности.

VI. Имущественные права беженцев и внутренне перемещенных лиц

56. Вопросы, касающиеся имущественных прав, продолжали фигурировать в повестке дня Рабочей группы II Женевских международных дискуссий. Препятствия на пути к урегулированию этих вопросов, о которых идет речь в моем докладе от 20 мая 2013 года (A/67/869, пп. 58–60), все еще не устранены, и мой содержащийся в том же докладе призыв ко всем заинтересованным сторонам строго придерживаться принципов реституции жилья и имущества беженцев и перемещенных лиц (известных как «Принципы Пиньейру»), а также лежащих в их основе норм международного права, включая международное право прав человека, сохраняет свою силу. В ходе своего визита в сентябре 2016 года

Специальный докладчик по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц отметил, что такие лица имеют право на реституцию утраченного имущества или получение компенсации за него независимо от того, решили ли они вернуться, интегрироваться в местах переселения или переехать куда-либо еще. Я призываю участников Женевских международных дискуссий организовать совещание экспертов для рассмотрения в контексте этих дискуссий вопросов, касающихся жилищных, земельных и имущественных прав.

VII. График добровольного возвращения всех беженцев и внутренне перемещенных лиц и поиск долговременных решений

57. Ввиду сложившейся обстановки и продолжающихся обсуждений между всеми заинтересованными сторонами достичь согласия в отношении добровольного возвращения всех беженцев и внутренне перемещенных лиц и составить его график пока не удалось. Из-за сохраняющегося нежелания некоторых участников обсуждать вопрос о добровольном возвращении Рабочая группа II Женевских международных дискуссий не смогла рассмотреть его надлежащим образом. Я вновь заявляю, что до тех пор, пока не будет создана обстановка для организованного возвращения в условиях безопасности и уважения достоинства и пока не будут учреждены механизмы реституции имущества, вопрос о разработке всеобъемлющего графика или дорожной карты возвращения должен оставаться открытым. Трудности такого рода не должны препятствовать всем заинтересованным сторонам в поиске долговременных решений в интересах всех перемещенных лиц, в рамках которых особое внимание должно уделяться осуществлению права на возвращение. Я вновь призываю всех участников Женевских международных дискуссий конструктивно взаимодействовать в решении этого вопроса согласно международному праву и соответствующим принципам и отказаться от практики ухода из зала заседаний в знак протеста при рассмотрении Рабочей группой II вопроса о добровольном возвращении беженцев и внутренне перемещенных лиц.

58. В отсутствие условий, способствующих организованному возвращению, и соответствующих имплементационных механизмов учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций будут продолжать концентрировать свои усилия на оказании затронутому конфликтом населению, в том числе возвращенцам и возвращающимся лицам, помощи и поддержки в целях их реинтеграции. Они по-прежнему готовы, действуя в консультации и сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, приступить в соответствующие сроки к разработке графика или дорожной карты с учетом всех факторов, упомянутых в моем докладе (A/63/950).

VIII. Заключение

59. Я приветствую неизменное публичное признание всеми соответствующими заинтересованными сторонами и участниками исключительно важной роли Женевских международных дискуссий как уникальной платформы, обеспечивающей участникам возможность обсуждать вопросы безопасности и стабильности и гуманитарные проблемы, в частности те их аспекты, которые касаются возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц. Я отмечаю также приверженность всех соответствующих заинтересованных сторон и участников Женевских международных дискуссий обеспечению эффективной работы механизмов по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали и

Эргнети и поддержку, оказываемую ими сопредседателям Женевских международных дискуссий в их продолжающихся усилиях, направленных на содействие участникам в активизации процесса. Такая приверженность обнадеживает, однако я по-прежнему серьезно обеспокоен отсутствием прогресса в рассмотрении существенных вопросов, стоящих на повестке дня Женевских международных дискуссий, в том числе касающихся внутренне перемещенных лиц, беженцев и возвращенцев, неприменения силы и использования международных механизмов обеспечения безопасности.

60. К сожалению, отчетный период оказался еще одним трудным годом для проведения Женевских международных дискуссий, что было обусловлено переносом сроков проведения раундов, напряженностью в области безопасности на местах, негативно сказывающейся на источниках средств к существованию, и последствиями пандемии COVID-19. Ключевые проблемы в области безопасности, оказания гуманитарной помощи, прав человека и развития остаются нерешенными, что препятствует созданию условий, способствующих возвращению перемещенных лиц. Я по-прежнему обеспокоен сохраняющимися проблемами в области безопасности, вызванными сохраняющимися негативными тенденциями, связанными с так называемой «демаркацией границы», ограничением свободы передвижения и другими односторонними действиями. Эти действия по-прежнему препятствуют возможному возвращению внутренне перемещенных лиц, а также ограничивают способность гуманитарных структур и учреждений, занимающихся вопросами развития, беспрепятственно осуществлять свою деятельность, особенно в Южной Осетии. Вызывает беспокойство также продолжающееся действие на контрольно-пропускных пунктах, созданных вдоль «разделительных линий», долгосрочных ограничений, введенных в марте 2020 года, отчасти по причине пандемии COVID-19. Эти ограничения по-прежнему ложатся дополнительным бременем на пострадавшее в результате конфликта население, включая женщин, лишая его доступа к источникам средств к существованию и медицинским и другим услугам. Я с удовлетворением отмечаю упрощение с мая 2020 года процедуры пересечения границы для наиболее уязвимых групп населения на контрольно-пропускном пункте на мосту через реку Ингури, но при этом надеюсь, что все препятствия для выполнения мандата, включая новые требования о проставлении штампов, можно будет устранить в кратчайшие возможные сроки.

61. Я особенно обеспокоен ситуацией в контексте пандемии COVID-19. Этот кризис продолжает в корне менять жизнь людей, разрушать экономику и подрывать прогресс в достижении целей в области устойчивого развития. От него по-прежнему страдают, в частности, наиболее уязвимые члены общества. Я повторяю свой призыв забыть о разногласиях и работать сообща для защиты наиболее уязвимых групп населения. Я высоко оцениваю совместные заявления сопредседателей от 4 сентября и 6 октября 2020 года и поддерживаю их обращенный ко всем участникам Женевских международных дискуссий настоятельный призыв активизировать свои усилия по укреплению доверия и конструктивно работать с сопредседателями, а также с международными организациями. Я присоединяюсь также к их обращенному к участникам призыву вести конструктивный диалог и сотрудничать через «разделительные линии» для обеспечения безопасности и улучшения источников средств к существованию в рамках мандата Женевских международных дискуссий.

62. Крайне важно, чтобы все участники Женевских международных дискуссий и все соответствующие заинтересованные стороны продемонстрировали более твердую политическую волю и приняли практические и конструктивные меры для содействия активизации этого важного процесса и достижения существенного прогресса. Я приветствую усилия сопредседателей и выражаю

признательность участникам за их готовность участвовать в виртуальных консультациях в течение отчетного периода и провести очные раунды в декабре 2020 года и марте 2021 года, несмотря на оперативные ограничения, связанные с COVID-19. Я призываю участников продолжать совместную работу с целью не допустить каких-либо сбоев в функционировании этой важнейшей платформы для диалога. Я горячо приветствую предпринимаемые сопредседателями инициативные шаги по определению того, каким образом участники могли бы урегулировать вопросы, которые до сих пор остаются нерешенными, и рекомендую им продолжать взаимодействие со всеми участниками в этой связи. Я настоятельно призываю все соответствующие заинтересованные стороны активизировать свои усилия в целях достижения ощутимого прогресса в решении ключевых гуманитарных проблем и вопросов безопасности, стоящих на повестке дня Женевских международных дискуссий, с тем чтобы улучшить положение в плане безопасности и соблюдения прав человека и удовлетворить насущные гуманитарные потребности затронутого населения, включая внутренне перемещенных лиц.

63. Серьезную озабоченность по-прежнему вызывает продолжающееся приостановление функционирования механизмов по предотвращению инцидентов и реагированию на них, еще больше снизившее шансы на достижение прогресса. Механизмы по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Эргнети и Гали наделены критически важными функциями предупреждения и реагирования, которые по-прежнему необходимы для поддержания стабильности, безопасности человека и укрепления доверия между участниками. Для обеспечения эффективной работы Женевских международных дискуссий крайне важно, чтобы Механизм в Гали незамедлительно возобновил свое функционирование, а Механизм в Эргнети беспрепятственно продолжал свое нормальное функционирование. Я приветствую обращения сопредседателями Женевских международных дискуссий ко всем соответствующим заинтересованным сторонам неоднократные призывы подтвердить свою приверженность поддержке и использованию этих критически важных механизмов для урегулирования любых вопросов, связанных с последними и более давними инцидентами.

64. Я в очередной раз настоятельно призываю всех участников продолжать и расширять свое участие в Женевских международных дискуссиях, в том числе в работе механизмов по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали и Эргнети, сохранять и расширять пространство для осуществления гуманитарной деятельности и обеспечивать соблюдение прав человека, а также воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы отрицательно сказаться на общей ситуации в плане мира и безопасности и на гуманитарном положении затронутого населения и его возможностях в плане развития или же подорвать работу по линии Женевских международных дискуссий. Кроме того, я настоятельно призываю доноров продолжать и активизировать поддержку многосторонних усилий в области осуществления гуманитарной деятельности, развития, предотвращения конфликтов, налаживания диалога, укрепления доверия и миростроительства, в том числе в отношении женских организаций гражданского общества.

65. Необходимо предпринять дальнейшие конкретные шаги в направлении повышения социальной активности населения, проживающего в Абхазии и Южной Осетии. Я высоко оцениваю и приветствую оказываемую сопредседателями Женевских международных дискуссий поддержку некоторых совместных подходов, которые уже применяются в порядке реагирования на пандемию COVID-19, и призываю всех участников к сотрудничеству и более активному взаимодействию. Организация Объединенных Наций вновь заявляет о своей готовности по мере необходимости поддерживать такие усилия.

66. В конечном счете ответственность за эффективное функционирование механизма Женевских международных дискуссий, в том числе в том, что касается решения вопросов мира и безопасности и гуманитарных проблем, по-прежнему лежит на его участниках. Сегодня, по прошествии более 12 лет с момента начала проведения Женевских международных дискуссий, их участникам и соответствующим заинтересованным сторонам следует, руководствуясь интересами пострадавшего от конфликта населения, проявить необходимую политическую волю, принять конструктивный подход и продемонстрировать гибкость, с тем чтобы продвинуться вперед в направлении подлинного диалога и долгосрочного мира. Действуя через свою страновую группу и Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях в ее качестве сопредседателя этих дискуссий, работающего в тесном партнерстве с другими сопредседателями, Организация Объединенных Наций готова и далее поддерживать такие усилия при условии, что соответствующие заинтересованные стороны четко продемонстрируют готовность продвигаться вперед в решении этих вопросов на благо пострадавшего населения.
